

ARTE- Y COMU- NIDAD

ARTE Y COMUNIDAD

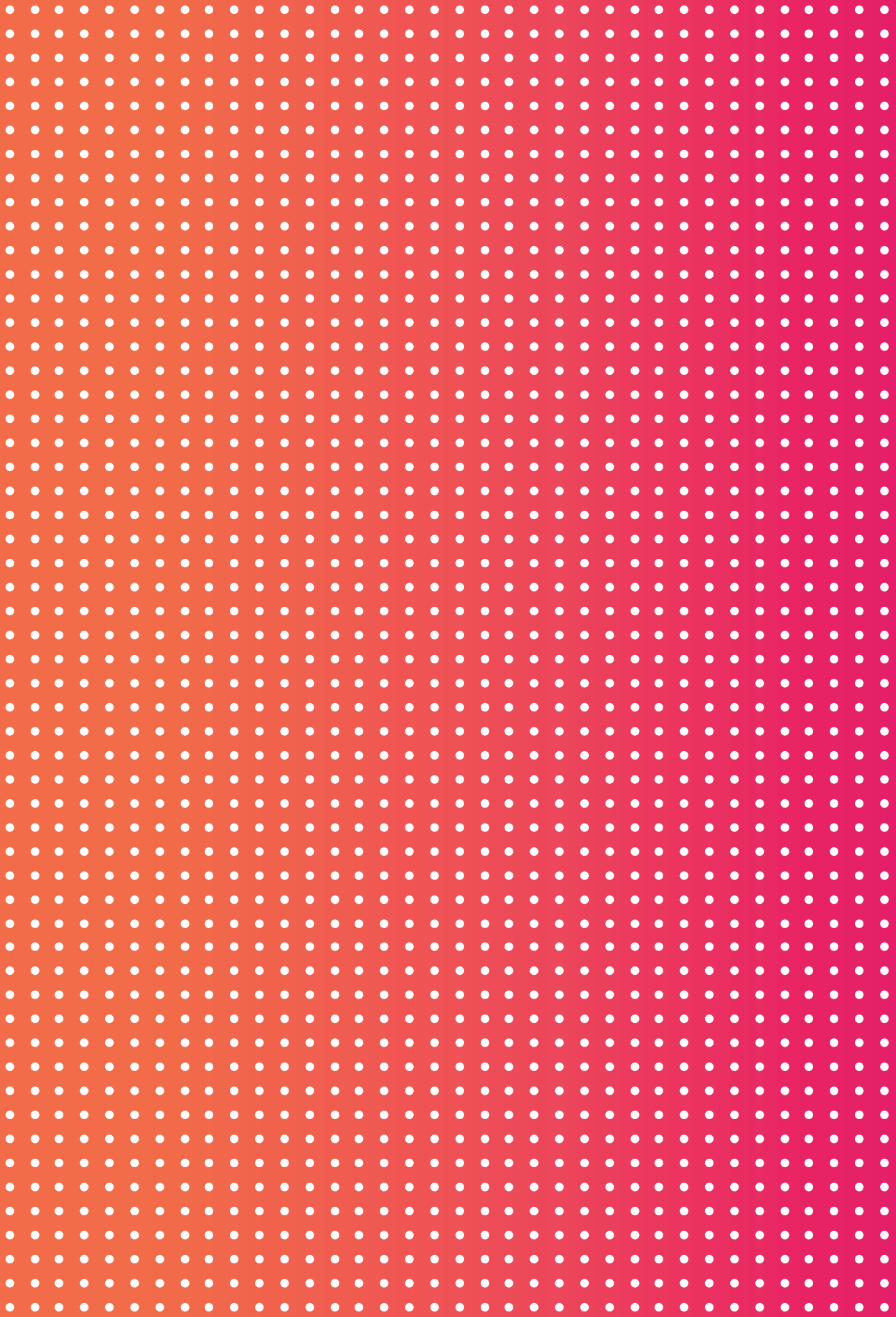


Universidad de
LA PUNTA



GOBIERNO DE
SAN LUIS

SAN LUIS NOS UNE



ARTE Y COMUNIDAD



Universidad de
LA PUNTA



GOBIERNO DE
SAN LUIS

SAN LUIS NOS UNE

Gobernador

Alberto José Rodríguez Saá

Ministra de Ciencia y Tecnología
y Rectora de la Universidad de La Punta

Alicia Bañuelos

Secretaría de Extensión
Universidad de La Punta

Susana Torres

ÍNDICE

7

PRÓLOGO

por Alberto
Rodríguez Saá

9

PRÓLOGO

por Alicia
Bañuelos

1

INTRODUCCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

13

3

ESCUELA DE MÚSICA

23

5

OTRAS INICITATIVAS DE PROMOCIÓN

53

2

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS

15

4

PRESENCIAS, HITOS Y PARTICIPACIONES

43

6

CONCLUSIÓN

61

CRÉDITOS

71



Alberto Rodríguez Saá

Gobernador
de la Provincia de San Luis

PRÓLOGO

Gobernador
de la Provincia de
San Luis

En el trasfondo de estas páginas, se esboza un relato que va más allá de simples actividades artísticas. Se trata de la construcción activa de un sentido de comunidad y pertenencia. El arte, como hilo conductor, nos hermana con nuestra esencia más profunda y nos recuerda esa necesidad intrínseca e inmensa de comunicar lo que sentimos.

Desde tiempos inmemoriales, el sonido ha sido un compañero fiel de la humanidad, transmitiendo los trinos de pájaros, el murmullo de arroyos, el rugir de mares y tormentas, los sonidos de animales y los llantos de criaturas. El viento agitando árboles, y la necesidad misma de comunicarse a través de sonidos, marcan un viaje evolutivo que culmina en el descubrimiento de que el propio cuerpo es un instrumento. La antropología y la paleontología, por su parte, narran aquel fascinante episodio ocurrido hace 42 mil años en el valle del río Ach, al sur de Alemania, donde el hombre, con los huesos de un gran buitre, forja una flauta, convirtiéndola en el instrumento más antiguo conocido hasta hoy.

Dentro de este contexto, el Programa “Arte y Comunidad” rescata la importancia de tocar instrumentos, cantar, pertenecer a un coro, desarrollar la escritura creativa, un colectivo donde el arte actúa como mediador de lo que se siente, se piensa y se expresa. Nos sumerge en la exploración del teatro, una disciplina que va más allá de una mera afición, ofreciendo beneficios tan variados como vencer la timidez, mejorar la autoestima, fortalecer la capacidad de comunicación y potenciar la habilidad psicomotriz.

Así como se aprende a dibujar, pintar, bailar, escribir, cantar o tocar un instrumento por el simple placer de hacerlo, las clases de actuación y todos los artes se presentan a veces como una oportunidad para sobrellevar duelos personales y colectivos. La exploración de diversas expresiones artísticas demuestra que el arte es también un catalizador que estimula la memoria, permite la superación de barreras personales, acrecienta la creatividad innata y, sobre todo, se erige como un bálsamo para la empatía, recordándonos la importancia de mirar al otro, jugar y divertirnos a través de las artes. Y qué mejor que una universidad, pública y gratuita para estrechar esos lazos con la comunidad.



Alicia Bañuelos

Rectora de la
Universidad de La
Punta y Ministra de
Ciencia y Tecnología
de San Luis

En las páginas de este libro y desde la Universidad de La Punta se revela una perspectiva única y esencial sobre la importancia de que niños y jóvenes se sumerjan en el mundo del arte, aprendan a tocar instrumentos y participen activamente en expresiones artísticas colectivas. Más allá de ser una mera actividad recreativa, los beneficios científicamente demostrados de involucrarse en estas disciplinas son invaluable.

PRÓLOGO

Rectora de la
Universidad de La
Punta y Ministra de
Ciencia y Tecnología
de San Luis

La música, como lenguaje universal, no solo mejora nuestras vidas, sino que también despierta y fortalece nuestro cerebro de una manera asombrosa. Numerosos estudios científicos respaldan la idea de que aprender a tocar un instrumento es equivalente a un entrenamiento de cuerpo completo para nuestra mente. Las neuronas se activan, múltiples regiones cerebrales se iluminan, involucrando desde las cortezas auditiva y sensorial hasta el cerebelo, el hipocampo y la amígdala.

El esfuerzo físico inherente al tocar un instrumento, especialmente aquellos de cuerdas o percusión, no solo constituye un desafío físico, sino también un entrenamiento continuo que fortalece los músculos cerebrales, generando efectos positivos duraderos, contribuye incluso al desarrollo de habilidades matemáticas.

Más allá de los beneficios cognitivos, la práctica de un arte ejercita la paciencia, fortalece la resistencia ante la frustración, disciplina y exige una concentración total. Los beneficios emocionales y sociológicos se manifiestan en la formación de coros, orquestas y puestas teatrales, donde la coordinación, el respeto, la responsabilidad y la colaboración son fundamentales.

Este programa abraza la convicción de que el arte debe ser inclusivo y accesible para todos. La comunidad no solo encuentra en este proyecto la oportunidad de acercarse a la excelencia artística de la mano de personalidades prestigiosas, sino también el estímulo para sentirse inmersos en el arte, descubrir así un sentido de pertenencia y confianza que trasciende las barreras del tiempo y la edad. De hecho, un momento bisagra como fue la pandemia de Covid-19, demostró que el acompañamiento y el sostén de espacios artísticos, aun desde la virtualidad, hacía más llevadera esa angustia ante un contexto incierto, y acompañaba también a quienes estaban en las primeras líneas de exposición. "Arte y Comunidad" es una invitación abierta a explorar, aprender y participar en el arte, reconociendo que nunca es tarde para sumergirse en la riqueza de las expresiones artísticas.



**INTRODUC-
CIÓN Y FUN**

1

**INTRODUCCIÓN Y
FUNDAMENTACIÓN**

MENTACIÓN

INTRODUC-

CIÓN Y FUN

DAMENTA-



INTRODUCCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Desde la Universidad de La Punta (ULP), una universidad provincial de vanguardia que busca dar a cada habitante de San Luis la oportunidad de formarse intelectual, social y culturalmente, tenemos como misión fundamental el desarrollo de políticas públicas culturales artísticas que apunten a crear y fortalecer vínculos comunitarios. El Programa Arte y Comunidad busca promover el acceso equitativo a la cultura, estimular la creación artística y cultural, educar y sensibilizar a través de la cultura.

Nuestro compromiso es trabajar para construir de manera continua espacios pedagógicos y de participación comunitaria que fortalezcan los lazos de la ULP con la comunidad de la provincia de San Luis. Para ello, articulamos acciones con diferentes actores sociales, culturales y educativos, tanto del ámbito público como privado, que comparten nuestra visión de la cultura como un derecho humano y un factor de desarrollo.

Todas las expresiones artísticas tienen el poder de ir más allá de la representación estética o sublimación de emociones de quienes las desarrollan para convertirse en un trabajo que permite directamente a las comunidades efectuar verdaderos cambios, simbólicos y de acciones concretas. Cambios que impactan tanto en el contexto social como político.

El arte posee una singularidad extraordinaria al brindar a los miembros de una comunidad las herramientas necesarias para representar sus propias experiencias y aspiraciones. De esta manera, fomenta el desarrollo tanto del pensamiento individual como del colectivo, permitiendo la expresión auténtica de sus sentimientos y contribuyendo así al anhelado avance hacia la movilidad social ascendente.



**OBJETIVOS
GENERALES**

2

**OBJETIVOS
GENERALES Y
ESPECÍFICOS**

ESPECÍFICOS

OBJETIVOS

GENERALES

Y ESPECÍFICOS



OBJETIVOS

GENERALES

- Promover el acceso equitativo a la cultura garantizando que todas las personas tengan la oportunidad de participar en actividades culturales, independientemente de su origen socioeconómico, género, edad, eliminando barreras económicas, físicas y sociales que puedan limitar el acceso a la cultura.
- Estimular la creación artística y cultural, apoyando a los artistas y creadores en el desarrollo de nuevas expresiones artísticas y culturales. Generar de esta forma espacios de creación, formación y difusión, así como la provisión de recursos y financiamiento para proyectos culturales innovadores.
- Educar y sensibilizar a través de la cultura: utilizar la cultura como herramienta educativa y de sensibilización, fomentando la reflexión crítica, la creatividad y el pensamiento libre. Esto puede incluir la integración de contenidos culturales en los sistemas educativos, así como la realización de programas y actividades culturales en espacios públicos y educativos.

ESPECÍFICOS

- Promover iniciativas gratuitas para que más personas puedan acceder a actividades culturales y artísticas.
- Desarrollar proyectos de descentralización cultural que acerquen las actividades a comunidades alejadas o con menor acceso a las expresiones culturales.
- Promover el patrimonio cultural intangible mediante obras para su protección y difusión.
- Organizar eventos y exposiciones que promuevan la difusión y valoración del patrimonio cultural.
- Crear espacios de formación artística para apoyar el desarrollo de artistas emergentes, fomentando la apreciación y comprensión de la diversidad cultural, destacando el valor de la cultura como herramienta de desarrollo personal y social.









**ESCUELA
DE MÚSICA**

3

ESCUELA DE MÚSICA

**CUELA DE
MÚSICA ES
CUELA DE
MÚSICA**



ESCUELA DE
Música ULP



ESCUELA DE MÚSICA

Desde la Secretaría de Extensión de la Universidad de La Punta se ofrece a la comunidad una variedad de espacios de formación musical, gratuitos y de calidad, a través de la Escuela de Música ULP.

El propósito fundamental de esta escuela es garantizar el derecho al arte, democratizar su acceso y fomentar el desarrollo humano integral a través de la música.

Los talleres que se dictan en la escuela abarcan diferentes instrumentos, géneros y estilos musicales, y están destinados a todas las edades.

Entre los talleres disponibles se encuentran: guitarra, violín, piano, canto, percusión, teatro musical, música popular, música académica y música electrónica.

Los talleres se adaptan a las necesidades y posibilidades de los estudiantes, y se realizan en modalidad presencial y virtual.

La escuela también cuenta con un cuerpo docente altamente calificado y con vasta experiencia, comprometido con proporcionar una enseñanza personalizada y de excelencia a todos los estudiantes. Estos educadores no solo poseen un alto nivel de competencia, sino que también se dedican a orientar, motivar y acompañar a los alumnos a lo largo de su proceso de aprendizaje musical, respetando sus ritmos, intereses y objetivos.

El proyecto pedagógico integral de enseñanza del arte musical es la base de la escuela, que busca brindar una experiencia educativa de humanidad sustancial, donde aprender música sea igual a aprender a amar la música y la vida. Asimismo, la escuela busca construir identidad y pertenencia en sus proyectos, generando un ambiente propicio para el intercambio cultural en la hermosa comunidad de San Luis.



Objetivos Generales

- Democratizar el acceso al arte y la formación musical: la Escuela, en consonancia con el Programa Arte y Comunidad, busca proporcionar una oferta educativa pública y gratuita que permita a niños, niñas y adultos de todas las edades tener acceso a la formación musical, sin importar su situación económica, promoviendo así la democratización cultural en la comunidad.
- Ofrecer espacios de formación musical diversos: el propósito fundamental es brindar una variedad de talleres en diferentes niveles de instrumentos y disciplinas musicales, con enfoque teórico-práctico, esto permitirá a los estudiantes construir un trayecto formativo personalizado y progresivo, adaptado a sus necesidades y habilidades individuales.

Objetivos Específicos

- Expandir la oferta educativa: La escuela se compromete a seguir ampliando su oferta de talleres y disciplinas musicales, buscando cubrir una mayor diversidad de intereses y necesidades en la comunidad.
- Fomentar la excelencia artística: la Escuela aspira a atraer a músicos de avanzada formación y talento, ofreciéndoles la posibilidad de formar parte de ensambles profesionales que promuevan la producción artística de alta calidad en diferentes géneros musicales.
- Alcanzar y mantener una población estudiantil significativa: tiene como meta seguir atrayendo a un gran número de alumnos de todas las edades y niveles de habilidad, para fomentar el enriquecimiento cultural y artístico en la comunidad, manteniendo así una población estudiantil activa y comprometida con la música.

Propuesta pedagógica “integral”

La propuesta pedagógica de la escuela se basa en una concepción integral de la música y de la persona. Aborda las siguientes dimensiones:

- La dimensión bio-psico-social-intercultural, que reconoce a la persona como una unidad compleja y diversa, que se relaciona con su entorno y su cultura.
- La dimensión artística, que vincula la música con otras expresiones artísticas, como la plástica, la literaria, la teatral y la danza, y que involucra el uso integral del cuerpo, la voz, el sonido, el movimiento, la visión y la audición.
- La dimensión pedagógica y metodológica, que comprende que cada persona aprende de múltiples maneras, y que integra múltiples formas de enseñar, incorporando en cada taller diversos recursos artísticos, contenidos transversales y dimensiones emocionales, cívicas, valorativas, interculturales, de ESI, de inteligencias múltiples y de creatividad.
- La dimensión comunitaria, que construye dispositivos de “red” de acompañamiento de las trayectorias personales, integrando a la familia, el equipo docente y la totalidad de las áreas de la escuela, para la responsabilidad compartida de educar.
- La dimensión organizacional, que funciona en torno a formatos de trabajo integrado de sus actores, dinámicas y formas de organización y comunicación.

Esta mirada más profunda del acto de educar y aprender coloca gráficamente en el centro a la comunidad sostenida por una estructura institucional que funcione de manera orgánica, versátil y estable. Esta estructura se apoya en los siguientes pilares:

- Construcción de un organigrama circular colaborativo: elaborado mediante la realización de talleres con cada área de la institución.

- Canales de comunicación variados: internos y externos.
- Acompañamiento pedagógico, formación y capacitación continua de los equipos de la escuela.
- Acompañamiento psicopedagógico personalizado de casos particulares y grupales.
- Evaluación de procesos como retroalimentación reflexiva y dialógica.
- Espacios de participación y creatividad para toda la comunidad educativa.

Propuesta de actividades pedagógico didáctica

La propuesta de actividades pedagógico didáctica de la escuela se basa en la oferta de talleres de diferentes instrumentos, géneros y estilos musicales, para todas las edades, y en la participación en ensambles de producción artística de características profesionales. Los talleres se adaptan a las necesidades y posibilidades de los estudiantes, y se realizan en modalidad presencial y virtual.

Los talleres que se ofrecen son:

- » Piano académico
- » Piano popular
- » Batería y Percusión
- » Bajo
- » Guitarra Inicial
- » Guitarra Intermedia
- » Guitarra Eléctrica
- » Violín
- » Canto
- » Teatro para Niños

Los ensambles que se conforman son:

- » Ensamble de guitarras cuyanas
- » Ensamble mayor
- » Ensamble junior
- » Orquesta de cuerdas

Los talleres son facilitados por docentes con experticia, que usan dinámicas variadas, integran diversos recursos artísticos, trabajan tanto los contenidos técnicos, de interpretación y también de creatividad y composición. Las experiencias buscan la integración humana del grupo en un ambiente amigable, con instrumentos que la misma escuela dispone para cada persona.

Se ofrecen experiencias de ensambles y rotación de los grupos por diferentes talleres para que puedan experimentar y probar distintos instrumentos.

Una estrategia fundamental es que se integre de manera transversal el aprendizaje de la rítmica al inicio de cada taller, considerándolo como un elemento fundamental para el desarrollo de la audioperceptiva corporal. Esta habilidad resulta esencial para cualquier expresión musical, con el propósito de fomentar la creación de experiencias en ensambles múltiples. El objetivo es capacitar a los participantes para que puedan hacer música de manera colaborativa, integrándose de manera armoniosa entre ellos. Siendo a su vez la figura del ensamble la expresión más completa de la manifestación sonora en la naturaleza. Se trabaja también con una línea transversal de producción musical, en la cual se realizan grabaciones del repertorio de los diversos grupos de orquestas y ensambles articulando con la Casa de la Música de la Ciudad de Villa Mercedes.

A su vez, se asiste a tocar en diferentes contextos de la comunidad para que puedan disfrutar del sentido social de compartir la música. En este sentido cabe destacar la participación que los ensambles tuvieron en eventos significativos de la ULP, como aquellos en los

que asistieron a lugares donde las personas no tienen acceso a la posibilidad de escuchar una orquesta, como geriátricos, barrios periféricos, entre otros.

En coherencia con la propuesta cada muestra de fin año se propone como proyecto pedagógico de “creación colectiva de una obra integral”



que articula la participación de todos los talleres en la narrativa escénica de un relato común: “La historia de una persona pequeña que quiere hacer música”. La trama pretende ser un entrelazado de las historias de toda la escuela, de sus procesos de aprendizaje, del sueño de hacer música para compartirla y hacer de sus vida y de este un mundo, nuestra propia obra, la que soñamos, la obra más bella.





Proyecto Ensamble de Guitarras Cuyanas

Este proyecto busca la inclusión de guitarristas de toda la provincia, con el objetivo de interpretar obras del cancionero popular puntano y cuyano, en defensa de nuestras costumbres y tradiciones. El grupo se inició en el año 2022 y actualmente está conformado por 33 músicos de todas las edades. El profesor Martín Giménez, músico sesionista, es el encargado de dirigirlo desde su creación.

El grupo ha realizado varias presentaciones en diferentes escenarios, tanto dentro como fuera de la escuela de música. Entre las presentaciones más destacadas se encuentran:



5 de julio de 2022: 1er presentación institucional en la escuela de música de la ULP.



18 de julio de 2022: presentación en el salón blanco de Terrazas del Portezuelo.



20 de agosto de 2022: presentación en el Centro Cultural Comuna.



14 de octubre de 2022: presentación en la Fundación MyDIC, desde la sala Berta Vidal de Battini.



11 de noviembre de 2022: presentación en el programa Sábado de Estrellas, por Canal 13 San Luis.



27 de noviembre de 2022: presentación en la muestra de cierre de ciclo de la escuela de música de la ULP.



19 de mayo de 2023: grabación en la Casa de la Música.

El proyecto demuestra el talento y la pasión de los guitarristas puntanos por su música, y contribuye a difundir y preservar el patrimonio cultural de nuestra provincia.

Proyecto Ensamble Junior

Este proyecto fomenta la creación de un grupo musical para niños y jóvenes con el propósito de cultivar el amor por la música y desarrollar habilidades artísticas y sociales. Tiene como objetivos principales fomentar la creatividad, promover el trabajo en equipo, estimular el crecimiento personal y proporcionar una experiencia enriquecedora a los participantes.


Con el propósito de incorporar a nuevos miembros al grupo, se llevaron a cabo audiciones, donde se seleccionaron jóvenes interesados, independientemente de su experiencia musical previa. A través de clases, talleres y ensayos, los integrantes adquirieron habilidades en la ejecución de diversos instrumentos, profundizaron en la teoría musical y desarrollaron destrezas tanto en la interpretación como en la composición. Este enfoque inclusivo y educativo permitió que todos los miembros del grupo, sin importar su nivel inicial, tuvieran la oportunidad de desarrollar su talento y contribuir al conjunto de manera significativa.

El proyecto culmina con conciertos, presencias en TV y presentaciones locales para mostrar el talento y el progreso de los jóvenes músicos. Nuestra misión es crear un impacto positivo en la comunidad, promoviendo el desarrollo cultural y social a través de la música.

Proyecto Ensamble Mayor

Este proyecto surgió con la idea de reunir a jóvenes y adultos talentosos de una reconocida escuela de música en la provincia de San Luis. Sin embargo, su espíritu inclusivo y su pasión por la música trascendieron los límites de la institución, atrayendo también a artistas y músicos de la comunidad artística local.

La iniciativa tiene como objetivo fusionar generaciones y estilos musicales, para preservar y enaltecer nuestras queridas costumbres y tradiciones, gracias a talentosos músicos con sabiduría y pasión, forjando un espíritu de camaradería y respeto en cada ensayo y presentación.



El grupo sigue creciendo, y en la actualidad, se compone de 15 músicos talentosos provenientes de diferentes puntos de la provincia y de diferentes edades.

La música ha actuado como un puente que conecta generaciones y traslada los ecos del pasado hacia el futuro, manteniendo vivas nuestras raíces.

WEI proyecto es un testimonio vivo de que la música trasciende barreras y une corazones.

Orquesta de cuerdas

La Orquesta surgió en el año 2022 como una iniciativa de la Escuela. Comenzó con un ensamble y se fue consolidando y creciendo con el tiempo. Además del grupo de cuerdas, se incorporaron percusión y piano, adoptando la formación y el nombre actuales.

Bajo la dirección del profesor Pablo Borello, la Orquesta se ha caracterizado desde sus inicios por seleccionar un repertorio compuesto casi en su totalidad por bandas sonoras de cine. Un objetivo propuesto que implica mucha preparación es presentar un espectáculo audiovisual que integre diferentes ramas del arte: música en vivo y proyecciones audiovisuales simultáneas, ofreciendo al espectador una experiencia inmersiva y diferente.

Con el propósito de colaborar con otros músicos y orquestas, tanto del ámbito local como de otras provincias, la Orquesta se prepara para realizar su primera grabación en el estudio más importante de la provincia: la Casa de la Música, en la ciudad de Villa Mercedes.



Coro ULP

El Coro ULP es un proyecto artístico que existe desde el año 2017, con una propuesta orientada hacia el género del coro teatro y la comedia musical, abordando distintos lenguajes musicales y transmitiendo un mensaje claro y directo en cada una de sus obras.

Formar parte de un coro ofrece a sus integrantes amplias posibilidades en cuanto al desarrollo de habilidades vocales y sociales.

El propósito del Coro ULP es conformar un grupo artístico y humano cargado de desafíos, compromiso y diversión. Está abierto a todas las personas que quieran compartir un valioso tiempo en pos de un objetivo común, brindándoles las herramientas necesarias para alcanzar el abordaje escénico de una obra musical y el máximo potencial de su voz. Esto se logra a través del seguimiento individual de cada integrante y un entrenamiento grupal semanal.

Cada año el Coro ULP abre sus puertas a la comunidad en su llamado a audiciones, donde se incorporan nuevos talentos al elenco estable.





Teatro ULP

La promoción se centra en la oferta de talleres de teatro para niños, abiertos y gratuitos, con el propósito de acercarlos a la comprensión y práctica del arte teatral en su especificidad. Se concibe el teatro como una vía para explorar y expresarse mejor, activando la creatividad, transformando la visión del entorno, facilitando la comunicación y estimulando lo sensorial.

El programa también busca integrar diversas artes escénicas y performáticas, con miras a crear espacios de trabajo que permitan interactuar con otros a partir del debate, la reflexión y el respeto por la diversidad. El teatro se asocia al lenguaje musical, como una semilla de un espacio de trabajo que abarque todas las hoy consideradas artes escénicas y performáticas.

Objetivos Generales:

- Promover el acceso a la disciplina artística del teatro.
- Fomentar la comprensión del hecho teatral y sus elementos estéticos.

Objetivos Específicos:

- Estimular la creatividad y la expresión personal.
- Facilitar la comunicación y estimular lo sensorial.
- Integrar diversas artes escénicas y performáticas.
- Promover el respeto por la diversidad y el diálogo constructivo.

Escuela de Música Virtual

La implementación del aislamiento preventivo obligatorio como consecuencia de la pandemia de Covid-19 llevó a la apertura del periodo de inscripción para todos los talleres en esta modalidad de Escuela de Música Virtual. Hubo una respuesta notable de más de 1620 estudiantes. Estos participantes comenzaron sus clases virtuales a partir del 4 de mayo de 2020.

Los profesores, ante este nuevo desafío, diseñaron sus clases utilizando la plataforma Classroom de Google, y desarrollaron contenidos adaptables a esta nueva modalidad de estudio. Además, se programaron after clases en línea para facilitar y acompañar el aprendizaje virtual.

A partir del 2 de abril de 2020, se llevaron a cabo audiciones para convocar músicos a participar del Ensamble Mayor, el Ensamble de Cuerdas y la Orquesta de Guitarras.

En total, 45 personas enviaron su material audiovisual para postularse, material que se utilizó en el proceso de selección.

Durante la primera quincena de abril, se produjeron tres videos colaborativos: dos con la participación de alumnos y profesores de la Escuela de Música, y uno con coreutas y profesionales del Coro ULP.

A partir del 4 de mayo de 2020, se iniciaron las clases a través de Google Classroom en los diversos talleres de instrumentos ofrecidos por la Escuela de Música. Los talleres se agruparon por edades, menores (de entre 8 y 12 años) y mayores (desde los 13 años en adelante).

En ese momento, la cantidad de estudiantes en cada taller era la siguiente:

Guitarra nivel inicial: 391 alumnos en clase

Guitarra nivel avanzado: 50 alumnos en clase

Guitarra eléctrica: 60 alumnos en clase

Bajo eléctrico: 30 alumnos en clase

Perfeccionamiento guitarrístico: 25 alumnos en clase

Batería: 80 alumnos en clase

Piano popular: 200 alumnos en clase

Piano académico: 90 alumnos en clase

Taller de violín: 125 alumnos en clase

Club de voces: 41 alumnos en clase

Total 1.092 alumnos en el mes de mayo



**PRESEN-
CIAS, HITOS**

4

**PRESENCIAS, HITOS
Y PARTICIPACIONES**


**Y
PARTICIPA
CIONES PR
SENCIAS,
HITOS Y**





SOL


PRESENCIAS, HITOS Y PRESENTACIONES


Todos estos recorridos e integraciones arrojan algunos datos sobre el impacto de participación


 **24 de agosto de 2017:** estreno del coro en la gala del 423 Aniversario de la Provincia de San Luis, interpretando un arreglo hecho por su director del Himno a San Luis.


 **25 de agosto de 2018:** participación en el espectáculo “Los ojos del viajero”, interpretando “La Nueva Argentina” del musical Evita, en los festejos del día de San Luis.


 **21 de septiembre de 2018:** participación en el encuentro coral “Encuentro de la Luna”, organizado por la Camerata de la Luna en Villa Mercedes.

 **12 de noviembre de 2018:** participación en el evento “Diabetes Experience Day”, realizado en la Sala Hugo del Carril.

 **2 de julio de 2019:** presentación en el evento “En el Palp se ve mejor”, acompañando con su música el eclipse solar total.


 **10 de agosto de 2019:** presentación interna para los alumnos de la escuela de música de la ULP.


 **13 de septiembre de 2019:** participación en el encuentro de coros “De San Luis al Mundo”, compartió escenario con el Coro Amicanto y la Camerata Vocal Da Capo.


 **14 de septiembre de 2019:** presentación en TV en el programa “Tardes Bien Nuestras”.


 **21 de noviembre de 2019:** ingreso al estudio de grabación


preparando el material de su primera obra musical titulada “Fama o Nada”, escrita por su director.


 **20 de diciembre de 2019:** estreno de “Fama o Nada” en la sala Berta Vidal de Batini.


 **28 de diciembre de 2019:** estreno del videoclip de la canción “Mensajes del Agua”, que se transformaría en el símbolo del grupo.


 **5 de mayo de 2020:** estreno del videoclip de la canción “El Amor puede salvar”, grabado de manera independiente por cada coreuta desde sus hogares, tras la adaptación al trabajo en pandemia.


 **18 de diciembre de 2020:** presentación del videoclip de la canción “Sabéis quién sois”, en el marco del festival online “Dale Play”, organizado por la Secretaría de Extensión Universitaria.


 **13 de julio de 2021:** estreno del videoclip de la canción “Caras Marcadas”, compuesta por su director, como homenaje al personal de salud por el trabajo realizado durante la pandemia.

 **15 de agosto de 2021:** estreno de “En Plena Calle”, en el marco de los festejos del día de las infancias.

 **24 de agosto de 2021:** estreno del videoclip de la nueva versión del himno a San Luis, para los festejos del 427 aniversario de la provincia.

 **5 de diciembre de 2021:** cierre del año en la Sala Hugo del Carril, interpretando cinco canciones de su repertorio, en lo que marcó la vuelta a los escenarios después de la pandemia.

 **23 de junio de 2022:** presentación en la inauguración del monumento a Malvinas, en la rotonda de Los Puquios.

 **29 de junio de 2022:** presentación del videoclip de la canción “Para la guerra nada”, en el marco de la conmemoración de los 40 años de Malvinas, con la participación de Luis Rodríguez, ex combatiente.

🌅 **11 de septiembre de 2022:** presentación en el Salón Blanco de Casa de Gobierno, invitados por el ministerio de culto. Al mes siguiente, comparte ensayo con el Coro IMPA de la Iglesia Metodista Pentecostal Argentina, a modo de intercambio artístico tras la actuación del 11 de septiembre.

🌅 **Comienzos del 2023:** participación en los encuentros corales de verano en Villa Gesell, en representación de la provincia de San Luis junto a otros coros argentinos.

🌅 **Durante el 2023:** hubo varias presentaciones, entre las que se destacan la intervención artística en el aniversario de la EPD Albert Einstein, presentación en el evento ULP Creativa y actuación en el Club Estudiantes.

🌅 **Julio 2023:** grabación de dos canciones de su repertorio en los estudios de la Casa de la Música en Villa Mercedes. En la misma jornada, se rodaron los videoclips de las dos obras.





Obras del grupo musical

Este grupo musical se inició en el 2017 y desde entonces ha participado en muchos eventos y ha grabado varias canciones y videos. Su propuesta artística es el coro teatro y la comedia musical, abordando distintos lenguajes musicales y transmitiendo un mensaje claro y directo en cada una de sus obras. **Algunas de las obras que ha hecho son:**

● **“Fama o Nada”:** Una obra musical escrita por el director del grupo. El grupo grabó la música y la presentó en la sala Berta Vidal de Battini, el 20 de diciembre de 2019.

● **“Mensajes del Agua”:** Una canción compuesta por el director del grupo, que se transformó en el símbolo del grupo. El grupo grabó la canción y el video y los presentó el 28 de diciembre de 2019.

● **“El Amor puede salvar”:** Una canción compuesta por el director del grupo. El grupo grabó la canción y el video desde sus hogares, tras la adaptación al trabajo en la pandemia. Los presentaron el 5 de mayo de 2020.

● **“Sabéis quién sois”:** una canción compuesta por el director del grupo. El grupo grabó la canción y el video para presentarla en el festival online “Dale Play”, el 18 de diciembre de 2020.

● **“Hallelujah”:** una canción de Leonard Cohen, con un arreglo de Pentatonix. El grupo grabó la música y el video para mostrar cómo se hace una obra musical con diferentes voces. El video se presentó el 25 de marzo de 2021, pero no se usó para promocionar las audiciones.

● **“El Derecho de vivir”:** una canción de Víctor Jara, con un arreglo del director del grupo. El grupo grabó la canción en tiempo récord para participar en la Conmemoración del 24 de Marzo, Día Nacional de la Memoria por la Verdad y la Justicia. La canción se presentó el 17 de marzo de 2021, pero no se pudo hacer la producción audiovisual.

● **“Caras Marcadas”:** Una canción compuesta por el director del grupo, como homenaje al personal de salud por su trabajo durante la

pandemia. El grupo grabó la canción y el video y los presentó el 13 de julio de 2021.

● **“En Plena Calle”**: una canción de Mr Kilombo, con un arreglo del director del grupo. El grupo grabó la canción y el video para presentarla en los festejos del día de las infancias, el 15 de agosto de 2021.

● **“Para la guerra nada”**: Una canción compuesta por el director del grupo, como homenaje a los ex combatientes de Malvinas. El grupo grabó la canción y el video, con la participación de Luis Rodríguez, ex combatiente. Los presentaron el 29 de junio de 2022, en el marco de la conmemoración de los 40 años de Malvinas.

● **“Will Will Rock you”**: una canción de Queen, con un arreglo del director del grupo. El grupo está ensayando esta canción para presentarla en algún evento futuro.

● **“La Mazamorra”**: una canción que Peteco Carabajal musicalizó utilizando la letra del poema Antonio Esteban Agüero, “Digo La Mazamorra”, en esta ocasión se interpretó con un arreglo del director del grupo. El grupo está ensayando esta canción para presentarla en algún evento futuro.

● **“All my loving”**: una canción de The Beatles, con un arreglo del director del grupo. El grupo está ensayando esta canción para presentarla en algún evento futuro.

● **“Canto Arena”**: una canción de Silvio Rodríguez, con un arreglo del director del grupo. El grupo está ensayando esta canción para presentarla en algún evento futuro.

Entre otras actividades, el grupo ha participado en eventos como los festejos del día de San Luis, encuentros corales, programas de TV, inauguraciones, etc. Además, ha grabado algunas canciones en los estudios de la Casa de la Música en Villa Mercedes.

Para aprender todo el repertorio, el grupo tiene una tabla de partes donde cada integrante debe estudiar, grabar y enviar sus partes vocales.

La tabla se publica cada lunes y muestra el avance de cada integrante. Con el fin de facilitar la comunicación y el acompañamiento entre los integrantes, el grupo tiene dos grupos de WhatsApp: uno para los integrantes nuevos que no conocen la modalidad de trabajo, y otro para los integrantes que ya tienen experiencia.

El grupo es un grupo de música que busca divertirse, aprender y compartir su pasión por la música.

Otras actividades del grupo musical

Además de las obras que ha hecho el grupo, también ha participado en otras actividades relacionadas con la música y la composición. Algunas de estas actividades son:

- Colaboración con la campaña de vacunación provincial: el 9 de febrero, el director del grupo fue convocado por el equipo de audiovisuales de la ULP para componer una canción para la campaña de vacunación provincial. La canción se titula “Vacuna vacunate” y se grabó con voces e instrumentos. También se realizó el rodaje del video de la canción, que está en proceso de edición. Se adjunta el audio final en el email complementario.
- Composición de nuevas piezas para la comedia musical “Fama o Nada”: el grupo no ha dejado de trabajar en su comedia musical “Fama o Nada”, que espera poder volver a presentar en vivo cuando las condiciones sanitarias lo permitan. Para ello, se han compuesto nuevas piezas musicales para enriquecer el espectáculo. Las nuevas piezas son: “No quieres ser la estrella” (canción pop), “Recta principal” (balada romántica) y “Negociación” (rap electrónico). Se adjuntan los arreglos en el email complementario.



**OTRAS INI-
CIATIVAS**

5

**OTRAS INICIATIVAS
DE PROMOCIÓN
CULTURAL**

**PROMOCIÓN
CULTURAL
OTRAS INI-
CIATIVAS**



OTRAS INICIATIVAS DE PROMOCIÓN CULTURAL

Nuestro objetivo es promover el desarrollo cultural y artístico de la provincia de San Luis, mediante la realización de actividades, proyectos y concursos que estimulen la creatividad, la participación y la formación de los artistas y la comunidad en general. Inscribiéndose así en la visión de la ULP de brindar una educación integral, innovadora y de calidad, que contribuya al progreso social, económico y cultural de la provincia.

Entre las iniciativas que ha llevado a cabo en el marco del programa se destacan el Concurso Literario La Guerra y la Paz, a 40 años de Malvinas y la I Competencia de Guitarras “Alfonso y Zavala”, que convocaron a cientos de escritores y músicos de toda la provincia a expresar sus talentos y emociones en torno a temáticas relevantes para la identidad y la memoria colectiva.

El Concurso Literario La Guerra y la Paz

El Concurso Literario La Guerra y la Paz, a 40 años de Malvinas, fue una propuesta que buscó homenajear a los veteranos y caídos en la guerra de Malvinas, así como reflexionar sobre el valor de la paz y la soberanía. El concurso contó con la participación de más de 200 escritores y escritoras de toda la provincia que presentaron más de 300 obras entre cuento y poesía.

El concurso se dividió en dos categorías: cuento corto y poesía, y estuvo dirigido a estudiantes secundarios, terciarios y universitarios, docentes y público en general. Los ganadores recibieron premios en efectivo, diplomas y libros, además de la publicación de sus obras en una antología digital.

El jurado estuvo integrado por el poeta mercedino Darío Oliva, la escritora Laura Burke y el guionista Fernando Saad, quienes tuvieron la difícil tarea de seleccionar las mejores obras. El jurado destacó la

calidad literaria, la originalidad y la sensibilidad de los participantes, así como la diversidad de enfoques y estilos que abordaron la temática del concurso.

El Programa “Arte y comunidad” también realizó charlas a micrófono abierto en diferentes localidades de la provincia, allí los jurados brindaban asesoramiento sobre las bases y condiciones del concurso, y compartían lecturas de poesías y experiencias sobre Malvinas. Estas charlas se realizaron en la ULP, en el Teatro Viejo Mercado de Villa Mercedes, en la Casa del Poeta de Merlo y en la Biblioteca Ana María Ponce de San Luis.

El día 27 de octubre de 2022 se anunciaron los ganadores del concurso.

Cuento corto:

- Primer puesto: “La última carta”, de María José Rodríguez (San Luis)
- Segundo puesto: “Malvinas: un sueño truncado”, de Juan Carlos Pérez (Villa Mercedes)
- Tercer puesto: “La isla del olvido”, de Martín Sosa (Merlo)



Poesía:

- Primer puesto: "Malvinas en mi piel", de Laura Gómez (San Luis)
- Segundo puesto: "Malvinas: un grito silencioso", de Carlos González (Villa Mercedes)
- Tercer puesto: "Malvinas: un canto a la vida", de Ana María López (Merlo)

Además, el jurado otorgó menciones especiales a otras obras que se destacaron por su calidad y originalidad.

El día 18 de marzo de 2023, se presentó el ejemplar impreso del concurso en la Feria del Libro San Luis 2023, allí los ganadores y las menciones especiales pudieron leer sus obras ante el público presente. El evento contó con la presencia de autoridades provinciales, universitarias y culturales, así como de ex combatientes y familiares de caídos en Malvinas.





Competencia de Guitarras “Alfonso y Zavala”

Se realizó la primera Competencia de Guitarras “Alfonso y Zavala”, con el fin de fomentar el desarrollo musical y artístico de los guitarristas puntanos, así como reconocer el legado de dos grandes maestros de la guitarra: Juan Alfonso Carrizo y Juan Zavala. El concurso contó con la participación de más de 100 guitarristas de toda la provincia que compitieron en dos categorías: guitarra eléctrica y guitarra criolla.

El certamen se dividió en dos etapas: una clasificatoria y una final. La etapa clasificatoria se realizó del 8 al 12 de agosto de 2022, en la Escuela de Música de la ULP, allí los participantes debieron interpretar una obra obligatoria y una libre, frente a un jurado integrado por reconocidos guitarristas nacionales e internacionales. La etapa final se realizó el 20 de agosto de 2022, en el Comedor Universitario, donde los finalistas debieron interpretar dos obras libres, una de ellas de autor puntano.

Los ganadores recibieron premios en efectivo, instrumentos musicales, becas y diplomas, además de la oportunidad de participar en conciertos y festivales.

Los premios fueron los siguientes:

Guitarra eléctrica

- Primer puesto: Facundo Demo (San Luis)
- Segundo puesto: Ariel Flores (Villa Mercedes)

Guitarra criolla

- Primer puesto: Fernando Guzmán (San Luis)
- Segundo puesto: Franco Garro (Merlo)

Además, el jurado otorgó menciones especiales a otros guitarristas que se destacaron por su técnica y expresividad.

El concurso fue un homenaje a Juan Alfonso Carrizo y Juan Zavala, dos referentes indiscutidos de la guitarra cuyana, que dejaron un legado invaluable para la cultura provincial.



CONCLUSIONS CONCL

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES
CONCLUSIONES
CONCLUSIONES
CONCLUSIONES



CONCLUSIONES

Al llegar al balance de estos recorridos realizados a través del Programa Arte y Comunidad, una de las estrategias gestadas por la Secretaría de Extensión de la Universidad de La Punta, es esencial reflexionar sobre los logros alcanzados y los momentos emblemáticos que delinearon nuestro trayecto. Este programa, conformado por diversas iniciativas que se entrelazan de manera sinérgica, ha probado ser un catalizador de transformaciones significativas en el entramado cultural y educativo de la provincia de San Luis.

Reconocemos que resulta imposible concebir nuestras vidas sin el arte, desde el comienzo de los tiempos ha sido así, nos atraviesa de manera ineludible. Por este motivo, asumimos el compromiso de garantizar accesos a lugares y personas que, históricamente, han enfrentado mayores dificultades. Entre las prioridades, ante otras necesidades, el aprendizaje de un instrumento puede no ocupar el primer plano. Sin embargo, ¿qué sucede cuando ese instrumento se encuentra disponible de manera gratuita y el espacio diario ofrece un entorno propicio, respaldado por un seguimiento que refleja el compromiso de todos los involucrados en esta iniciativa respaldada por una política estatal?

Nos llena de orgullo el reconocimiento que hemos obtenido y la calidad del equipo que hemos conformado, compuesto por individuos altamente calificados. Este grupo humano juega un papel crucial al garantizar la igualdad de oportunidades en el ámbito artístico, sin importar la disciplina específica.

Nos propusimos desafiar la percepción a veces equivocada sobre el arte como algo poco serio o poco profesional, y la pregunta despectiva sobre ¿de qué vas a vivir?: sabemos que alcanzar el éxito en este campo requiere esfuerzo y dedicación constante. Implica ensayos, aprendizaje, identificación de errores, colaboración en la diversidad de perspectivas, apoyo mutuo y la valiosa capacidad de aceptar críticas constructivas. Este compromiso refleja nuestra convicción de que el arte, lejos de ser solo una expresión, es un camino que

demanda disciplina, perseverancia, calidad y respeto para alcanzar logros significativos.

Una de las piedras angulares de este proyecto es la Escuela de Música, un espacio donde más de mil alumnos transitan una gran diversidad de aprendizajes. Este entorno les proporcionó la oportunidad única de explorar y desarrollar sus habilidades artísticas, abarcando disciplinas que van desde el piano, la guitarra, la complejidad del violín hasta el teatro. Más allá de ser meros lugares de instrucción, estos espacios se convirtieron en puentes de experiencias colectivas. La formación de ensambles, coros y orquestas de cuerdas enriqueció no solo las trayectorias de los participantes, sino también la de los docentes y la comunidad que acompaña cada instancia con entusiasmo y compromiso.

El carácter integral del Programa Arte y Comunidad tiene un sello distintivo al abordar diversas dimensiones: bio-psico-sociales-interculturales, artísticas, pedagógicas y comunitarias. En esta perspectiva, la complejidad inherente a cada individuo como ser diverso se entrelaza de manera armoniosa con el reconocimiento de la música como un lenguaje universal que dialoga fluidamente con otras formas creativas de expresión, tales como la plástica, la literaria, la teatral y la danza. Este enfoque holístico potencia la riqueza de la experiencia artística, consolidando así el impacto positivo en la comunidad.

La dimensión pedagógica y metodológica respetó siempre la multiplicidad de estilos de aprendizaje y abrazó en cada taller contenidos transversales. La dimensión comunitaria se destacó por su compromiso con el trabajo en red, involucrando a diversos actores sociales. Este enfoque colaborativo siempre buscó abarcar a la familia, el equipo docente y todas las áreas del proyecto, fortaleciendo de manera significativa la responsabilidad compartida de cultivar un ambiente educativo que fomente la fraternidad artística.

La riqueza del diálogo constante, la colaboración en la puesta en común y el seguimiento detallado en cada progreso son elementos esenciales en este ámbito, así como en muchos otros. No obstante,

en nuestra labor, estamos especialmente condicionados, tanto de manera positiva como negativa, por la percepción del otro. Por ello, abordamos este proceso con respeto y con la firme convicción de que es a través de la construcción en conjunto e inclusiva que logramos edificar un entorno enriquecedor y de participación activa.

Más de mil alumnos se involucraron en estos espacios, pero su impacto se extiende mucho más allá. Eventos, presentaciones y concursos llegaron a numerosas personas y familias, y se abrieron además otras iniciativas que fomentaron la escritura creativa y la exhibición de destrezas musicales.

Todo lo llevado a cabo ha actuado como un catalizador de aprendizajes, crecimiento personal y comunitario. La visión integral del arte como herramienta educativa y constructora de tejido social logró que todos se sientan actores fundamentales en los procesos de perfeccionamiento. Como reflexión celebramos los logros alcanzados y recibimos el afecto sincero de quienes crecieron, superaron sus miedos, eligieron vocaciones y abrazaron el arte como un compañero para todos sus días. El Programa se consolida como un modelo de innovación, verdadera accesibilidad y transformación, afirma de esta manera su papel fundamental en el enriquecimiento cultural, el entramado social en el que el arte y educativo de la comunidad de la provincia de San Luis.

No albergamos dudas sobre el beneficio que aporta nuestra labor al desarrollo de la creatividad, la cual se traslada de manera integral a otros procesos educativos que niños, jóvenes y adultos adquieren como valiosas herramientas para su crecimiento personal y académico.

Resumen objetivo de datos

Iniciativa	INICIATIVA PROGRAMA	ALCANCE INSCRIPTOS	CANTIDAD
Escuela de Música	Arte y Comunidad	1060	
Talleres ofrecidos	Escuela de música		11
Ensamblés musicales	Arte y Comunidad	82	
Coro ULP	Arte y Comunidad	60	
Competencia de guitarras	Arte y Comunidad	80	
Certamen literario	Arte y Comunidad	211	
Obras publicadas	Certamen literario		1

Iniciativa	FORMACIÓN	ALCANCE	INSCRIPTOS	AÑO
Escuela de Música	Talleres de instrumento	1400	600	2022
Teatro	Talleres de teatro	200	70	2022
Escuela de Música	Ensamblés	100	100	2022
Coro ULP	Coro	100	60	2022
Escuela de Música	Talleres de instrumento	1553	1060	2023
Ensamble Mayor (profes)	Ensamblés	14	14	2023
Ensamble de Cuerdas	Ensamblés	30	30	2023
Ensamble Junior	Ensamblés	7	7	2023
Ensamble de Guitarras	Ensamblés	31	31	2023
Total Ensamblés Alumnxs	Ensamblés	68	68	2023
Coro ULP	Coro	60	60	2023

TALLERES 2023	PRE INSCRIPTOS		NUEVA INSCRIPCIÓN		TOTAL	LISTA DE ESPERA	
	menores • mayores		menores • mayores			menores • mayores	
Guitarra nivel inicial	17	12	59	51	139	60	80
Guitarra nivel intermedia	16	23	28	38	105		9
Guitarra eléctrica		7		19	26		20
Bajo	2	9	9	32	52		20
Batería y percusión	26	21	27	35	109	40	55
Violín	27	20	24	45	116	20	43
Canto	30	23	34	44	131	20	60
Teatro	25		36		61	10	
Piano académico	12	25	32	37	106	33	36
Piano Popular	26	19	34	39	118	36	48
Subtotal alumnos	181	159	283	340	963	219	371
Total pre inscriptos	340						
Total nueva inscripción	623						
Total lista de espera	590						
Ensamble Mayor	14						
Ensamble Junior	7						
Ensamble de Cuerdas	30						
Ensamble de guitarras Cuyanas	31						
Total alumnos Escuela de Música	1045						







CRÉDITOS

Secretaría de Extensión

Susana Torres

Jefes del Programa

Gustavo Baigorria

Mauro Franzen

Santiago A. Paccini

Dirección Escuela

Roberto Sosa

Diana Gimenez

Daniela Jameson

Alejandro Aguilera

Coordinación Escuela

de Música ULP

Lucas Decall

Dirección Coro ULP

Alejandro Moretti

Acompañamiento

Pedagógico

Trinidad Noceda

Administración

Claudia M. Jofre Pennise

Emiliano Daniel Muñoz

Preceptoría

Marcelo Juan David

Maldonado Gómez

Adriana Rosa Alegría

Sabrina Mariana Pasten

Redes y Contenido

Clara Nielsen

Seguridad

Rafael Sabino Gatica

Rubén A. Villegas

Equipo Docente

Lucas Saul Apendino

Vázquez

Pablo Alejandro Bala

Pablo Ariel Borello

Jonathan Reinoso

Fiamma Nicole Funes

Diego Sebastián De Vega

Katya M. Vega Guzmán

Juan Ezequiel Castro

Lucas Decall

Martin Giménez

Martin Jofre

Maestranza

Gabriela J. Romero Bustos

Verónica D. Barroso

Nelvi Fabiana Miranda

Débora P. Valdez Orellano

Valeria Anita Videla

Aurora Rosales

Coordinación general

Emanuel Lorenzoni

Diseño

Pamela Belzunce Finelli

Fotografía

Axel E. Seleme

Cristina Fernández

Nicolás Varvara

Edición y corrección

Pedro Bazán

Universidad de La Punta

Arte y Comunidad / 1a ed. - La Punta : Universidad de la Punta, 2023.

71 p. ; 25 x 17 cm.

ISBN 978-987-1760-87-9

1. Política Educacional. I. Título.

CDD 700.103

© Gobierno de San Luis, 2023.

Queda hecho el depósito que marca la ley 11723.

Reservados todos los derechos.

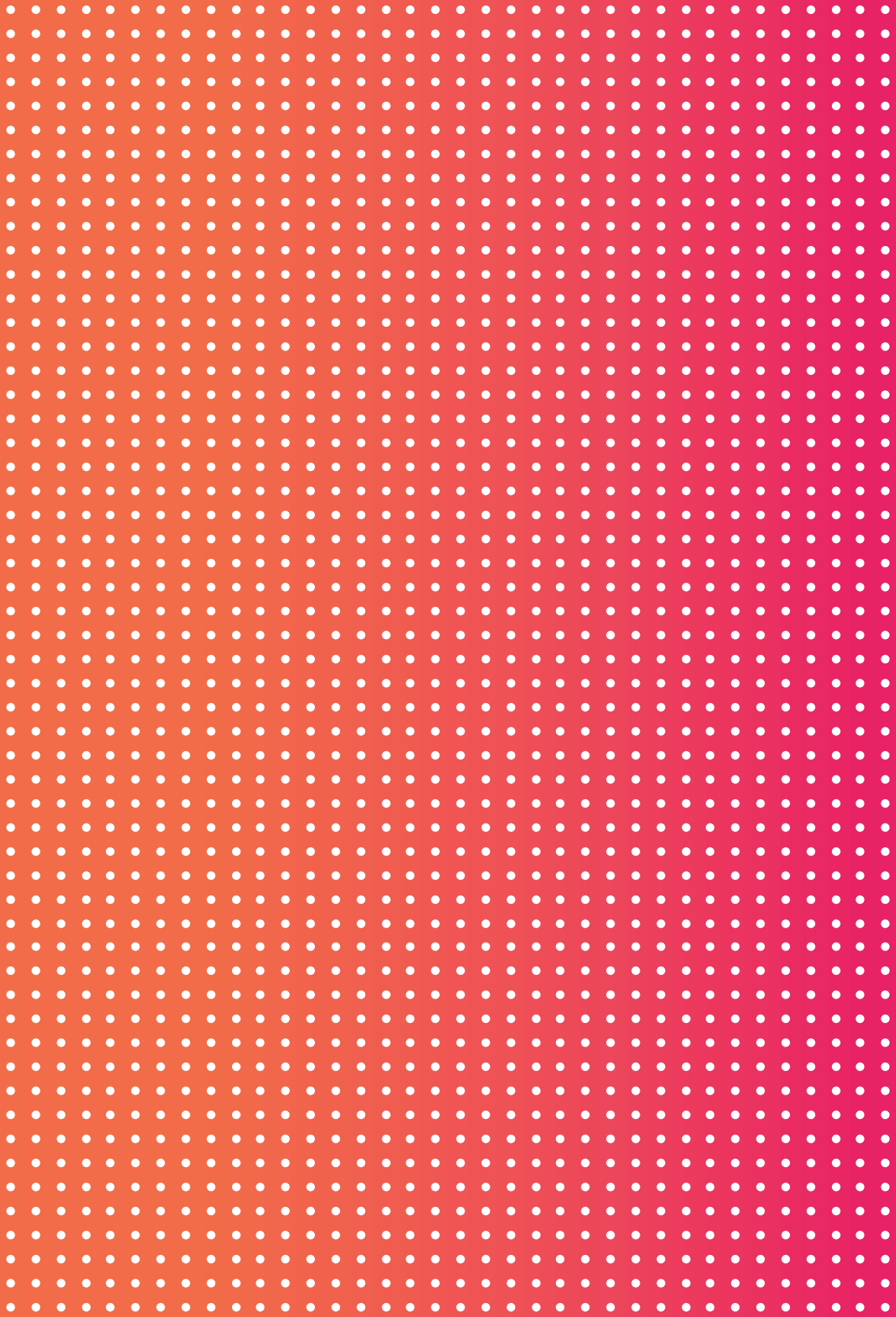
Impreso en Argentina. *Printed in Argentina*



CC0 1.0 Universal



Universidad de
LA PUNTA



ARTE Y COMUNIDAD



Universidad de
LA PUNTA



GOBIERNO DE
SAN LUIS

SAN LUIS NOS UNE

ISBN 978-987-1760-87-9



9 789871 760879